

II. AN ANALYSIS OF DEIXIS OF THE NOVEL “FRANKENSTEIN” BY MARY SHELLEY

Deixis is a technical term (from Greek) for one of the most basic things we do with utterances. It means ‘pointing’ via language. Any linguistic form used to accomplish this ‘pointing’ is called a deictic expression. Deixis is clearly a form of referring that is tied to the speaker’s context, with the most basic distinction between deictic expressions being ‘near speaker’ versus ‘away from speaker’ (Yule, 1996). There are three types of deixis, namely space deixis, persona deixis and time deixis. These three types of deixis depend on the interpretation of the speaker and speech partner, or writer and reader, who are in the same context (Kushartanti, 2007). The following is the deixis found in the novel *‘Frankenstein’* by Mary Shelley and its explanation.

2.1 Persona Deixis

Persona deixis refers to the usage of deixis to indicate individuals (Yule, 1996). First person, second person, and third person are the fundamental grammatical distinctions that Ingram in Levinson (1983) indicated may be used to conduct the pointing. The persona deixis is as a subject, object, expressing ownership in a speech, while the elements that fill the meaning state the actor, suffer, experience and recipient. Persona deixis is exemplified through the words me, I, he, you, they, we and she. The following is the persona deixis found in Mary Shelley’s novel *“Frankenstein”*.

TABLE 1
PERSON DEIXIS IN THE NOVEL FRANKENSTEIN BY MARY
SHELLEY

No.	Deixis	Description	Page
1.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ If I fail, you will see me again soon, or never. ➤ “I agree with you,” replied the stranger; ➤ Besides, I had a contempt for the uses of modern natural philosophy. ➤ I closed not my eyes that night. ➤ I passed the night wretchedly. 	The person deixis in these sentences are “ I ”. because the word “ I ” in these sentences are refer to person.	9, 25, 51, 53, 68
2.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ He is an Englishman, and in the midst of national and professional prejudices, unsoftened by cultivation, retains some of the noblest endowments of humanity. ➤ He was not, as the other traveler seemed to be, a savage inhabitant of some undiscovered island, but a European. ➤ He was not there. ➤ He was the murderer! I could not doubt it. 	The deixis in these sentences are “ He ”. Because the word “ He ” in these sentences show person deixis.	12, 19, 87, 93
3.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ I love you very tenderly. ➤ You will smile at my allusion, but I will disclosr a secret. 	The deixis in these sentences are “ You ”. Because the word “ You ” in these sentences show	15, 14, 22, 25, 26

	<ul style="list-style-type: none"> ➤ And yet you rescued me from a strange and perilous situation; you have benevolently restored me life. ➤ “I agree with you,” replied the stranger; ➤ You may easily perceive, Captain Walton, that I have suffered great and unparalleled misfortunes. 	person deixis.	
4.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ They fly quickly over the snow in their sledges; the motion is pleasant, and, in my opinion, far more agreeable than that of an English stagecoach. ➤ From Italy they visited germany and france. ➤ They had not been long married, and their eldest child was but just born, ➤ They were fond of the sweet orphan. 	The deixis in these sentences are “They” . Because the word “They” in these sentences show person deixis.	8,32, 34, 35
5.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ We accordingly lay to, hoping that some change would tae place in the atmosphere and weather. ➤ We watched the rapid progress of the traveller with our telescopes until he was lost among the distant inequalities of the ice. ➤ I replied, however, that we were on a voyage of discovery towards the northern pole. ➤ We were brought up 	The deixis in these sentences are “We” . Beause the word “We” in these sentences show person deixis.	18, 19, 20, 36

	together; there was not quite a year difference in our ages.		
6.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ This, to my mother, was more than a duty; it was a necessity, a passion-remembering what she had suffered, and how she had been relieved-for her to act in her turn the guardian angel to the afflicted. ➤ She was the living spirit of love to soften and attract; I might have become sullen in my study, rough through the ardour of my nature, but that she was there to subdue me to a semblance of her own gentleness. ➤ Elizabeth had caught the scarlet fever; her illness was severe, and she was in the greatest danger. ➤ She joined the hands of Elizabeth and myself. ➤ She indeed veiled her grief and strove to act the comforter to us all. 	The deixis in these sentences are " She ". Because the word " She " in these sentences show person deixis.	33, 39, 45, 46, 47
7.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ I heard of him first in rather a romantic manner, from a lady who owes to him the happiness of her life. ➤ But Caroline Beaufort possessed a mind of an uncommon mould, and her courage rose to 	The deixis in these sentences are " Her ". Because the word " Her " in these sentences show person deixis.	12, 31, 32, 34, 33

	<p>support her adversity.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Her health, and even the tranquility of her hitherto consistant spirit, had been shaken by what she had gone through. ➤ Her hair was the brightest living gold, and despite the poverty of her clothing, seemed to set a crown of distinction on her head. ➤ Her mother was a German and had died on giving her birth. 		
8.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Will you have the kindness to inform me whither you are bound? ➤ To seek one who fled from me. ➤ He has frequently conversed with me on mine, which I have communicated to him without disguise. ➤ He asked me several qwestions concerning my progress in the different branches of science appertaining to natural philosophy. ➤ You must pardon me if I regard any interruption in your correspondence as a proof that your other duties are equally neglected. 	<p>The deixis in these sentence are "Me". Because the word "Me" in these sentences show person deixis.</p>	20, 21, 24, 49, 63
9.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ His limbs were nearly 	The deixis in these	20, 29,

	<p>frozen, and his body dreadfully emaciated by fatigue and suffering.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ He was respected by all who knew him for his integrity and indefatigable attention to public business. ➤ His daughter attended him with the greatest tenderness, but she saw with despair that their little fund was rapidly decreasing and that there was no other prospect of support. ➤ His father was a narrow-minded trader and saw idleness and ruin in the aspirations and ambition of his son. ➤ His person was shrot but remarkably erect and his voice the sweetest I had ever heard. 	<p>sentences are “His”. Because the word “His” in these sentences show person deixis.</p>	<p>30, 48, 52</p>
10.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ They consulted their village priest, and the result was that Elizabeth Lavenza became the inmated of my parents’ house-my more than sister-the beautifull and adored companion of all my occupations and my pleasures. ➤ The saintly soul of Elizabeth shone like a shrine-dedicated lamp in our peaceful home. ➤ Elizabeth had caught the 	<p>The deixis in these sentences are “Elizabeth”. Because the word “Elizabeth” in these sentences show person deixis.</p>	<p>35, 38, 45, 46, 47</p>

	<p>scarlet fever; her illness was severe, and she was in the greatest danger.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ She joined the hands of <u>Elizabeth</u> and myself. ➤ I was unwilling to quit the sight of those that remained to me, and above all, I desired to see my sweet <u>Elizabeth</u> in some degree consoled. 		
--	--	--	--

The use of persona deixis in the novel 'Frankenstein' by Mary Shelley refers to the role of the participants or characters figures involved in the conversation. As a note, the author did not write down all the persona deixis from the '*Frankenstein*' novel by Mary Shelley, but only a few of them.

2.2 Time Deixis

Time deixis is a pointer that explains the time when the speech takes place while the time referred to during the speech. Time deixis, namely now, at this time, afternoon, evening or afternoon, minutes, hours of days, tomorrow, the day after tomorrow, later, earlier, yesterday, last week, at that time and previously, its meaning is to show the distance of the gaze when a speaker says something. The following is the time deixis found in Mary Shelley's novel "*Frankenstein*".

TABLE 2
TIME DEIXIS IN THE NOVEL FRANKENSTEIN BY MARY
SHELLEY

No.	Deixis	Description	Page
1.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ In the morning, however, as soon as it was light, I went upon deck and found all the sailors busy on one side of the vessel, apparently taking to someone in the sea. ➤ The next morning I delivered my letters of introduction and paid a visit to some of the principal professors. ➤ My application was at first fluctuating and uncertain; it gained strength as I proceeded and soon became so ardent and eager that the stars often disappeared in the light of morning whilst I was yet engaged in my laboratory. ➤ It was already one in the morning; the rain pattered dismally against the panes, and my candle was nearly burnt out, when, by the glimmer of the half-extinguished light, I saw the dull yellow eye of the creature open; it breathed hard, and a convulsive motion agitated its limbs. ➤ Morning, dismal and 	<p>The deixis in these sentences is “Morning”. Because the word “Morning” in these sentences show time deixis.</p>	19, 49, 57,66, 69

	wet, at length dawned and discovered to my sleepless and aching eyes the church of Ingolstadt, its white steeple and clock, which indicated the sixth hour.		
2.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ These volumes were my study day and night, and my familiarity with them increased that regret which I had felt, as a child, on learning that my father's dying injunction had forbidden my uncle to allow me to embark in a seafaring life. ➤ About two hours after this occurrence we heard the ground sea, and before night the ice broke and freed our ship. ➤ I have resolved every night, when I am not imperatively occupied by my duties, to records, as nearly as possible in his own words, what he has related during the day. ➤ After days and nights of incredible labour and fatigue, I succeeded in discovering the cause of generation and life; nay, more, I became myself capable of bestowing animation upon lifeless matter. ➤ Every night I was oppressed by a slow 	The deixis in these sentences is " Night ". Because the word " Night " in these sentences show time deixis.	7, 19, 28, 59, 65

	<p>fever, and I became nervous to a most painful degree; the fall of a leaf started me, and I shunned my fellow creatures as if I had been guilty of a crime.</p>		
3.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ One day, when my father had gone by himself to Milan, my mother, accompanied by me, visited this abode. ➤ One day, when the sun shone on the red leaves that strewed the ground and diffused cheerfulness, although it denied warmth, Safie, Agatha, and Felix departed on a long country walk, and the old man, at his own desire, was left alone in the cottage. ➤ How many brides and youthful lovers have been one day in the bloom of health and hope, and the next a prey for worms and the decay of the tomb! ➤ One day, while I was gradually recovering, I was seated in a chair, my eyes half open and my cheeks livid like those in death. 	<p>The deixis in these sentences is “One day”. Because the word “One day” in these sentences show time deixis.</p>	<p>33, 132, 238, 240</p>
4.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ On the evening previous 	<p>The deixis in these</p>	<p>35, 48,</p>

	<p>to her being brought to my home, my mother had said playfully, "I have a pretty for my Victor-tomorrow he shall have it."</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Clerval spent the last evening with us. ➤ She then related that, by the permission of Elizabeth, she had passed the evening of the night on which the murder had been committed at the house of an aunt at chene, a village situated at about a language from Geneva. ➤ It was evening when I arrived, and I retired to a hiding-place among the fields that surround it to meditate in what manner I should apply to you. 	<p>sentences is "Evening". Because the word "Evening" in these sentences show time deixis.</p>	<p>102, 186</p>
<p>5.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Two years after this event Caroline became his wife. ➤ During the two years that had elapsed previous to their marriage my father had gradually relinquished all his public functions;and immediately after their union they sought the pleasant climate of Italy, and the change of scene and interest attendat on a tour through that land of wonders, as a restorative for her weakened frame. 	<p>The deixis in these sentences is "Two years". Because the word "Two years" in these sentences show time deixis.</p>	<p>31, 32, 57, 67, 94</p>

	<ul style="list-style-type: none"> ➤ A mind of moderate capacity which closely pursues one study must infallibly arrive at great proficiency in that study; and I , who continually sought the attainment of one object of pursuit and was solely wrapped up in this, improved so rapidly that at the end of <u>two years</u> I made some discoveries in the improvement of some chemical instruments, which procured me great esteem and adiration at the university. ➤ I had worked hard for nearly <u>two years</u>, for the sole pupose of infusing life into an inanimate body. ➤ <u>Two years</u> had now nearly elapsed since the night on which he first received life; and was this his first crime? Alas! I had turned loose into the world a depraved wretch, whose delight was in carnage and misery; had he 		
6.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Letter 1 To Mrs. Saville, England. St. Petersburg, <u>Dec. 11th, 17-</u> 	The deixis in these sentences is " <u>Dec. 11th,17-</u> ". Because the word " <u>Dec. 11th,17-</u> " in these sentences show time deixis.	5
7.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ I arrived here <u>yesterday</u>, 	The deixis in these	5, 26

	<p>and my first task is to assure my dear sister of my welfare and increasing confidence in the success of my undertaking.</p> <p>➤ <u>Yesterday</u> the stranger said to me “you may easily perceive, Captain Walton, that I have suffered great and unparalleled misfortune.</p>	<p>sentences is <u>“Yesterday”</u>. Because the word <u>“Yesterday”</u> in these sentences show time deixis.</p>	
8.	<p>➤ This expedition has been the favourite dream of my <u>early years</u>.</p>	<p>The deixis in these sentences is <u>“Early years”</u>. Because the word <u>“Early years”</u> in these sentences show time deixis.</p>	7
9.	<p>➤ I also became a poet and for <u>one year</u> lived in a paradise of my own creation; I imagined that I also might obtain a niche in the temple where the names of Homer and Shakespeare are consecrated.</p>	<p>The deixis in these sentences is <u>“One year”</u>. Because the word <u>“One years”</u> in these sentences show time deixis.</p>	7
10.	<p>➤ I do not intend to sail until the <u>month of June</u>; and when shall I return? Ah, dear sister, how can I answer this question? If I succeed, many, many months, perhaps years, will pass before you and I may meet.</p>	<p>The deixis in these sentences is <u>“Month of June”</u>. Because the word <u>“Month of June”</u> in these sentences show time deixis.</p>	9

The use of time deixis in the novel *'Frankenstein'* by Mary Shelley is used by the characters in the novel to express the distances of time traversed by the speaker and the interlocutor, whether the current time, the past or the future. Time deixis in this scientific paper is how time is expressed as seen from the time when an utterance is made by the speaker or speech partner. As a note, the author did not write down all the time deixis from the *'Frankenstein'* novel by Mary Shelley, but only a few them.

2.3 Place Deixis

Place deixis is a reference in the form of a location or place in a story setting in a written work such as a novel, short story or other written work. In all languages, it distinguishes between speakers who are close to the place (here) and speakers who are far away (there), in this case distinguishing differences in place in a conversation (Nababan, 1987). The following is a place deixis from Mary Shelley's novel *"Frankenstein"*.

Numerous locations are also discussed in this book as background information for the plot. Other than those mentioned previously.

TABLE 3
PLACE DEIXIS IN THE NOVEL FRANKENSTEIN BY MARY SHELLEY

No.	Deixis	Description	Page
1.	➤ This letter will reach England by a merchantman now on its homeward voyage from	The deixis in these sentences is " England ". Because the word " England " in these sentences show place deixis.	16, 77, 201, 202, 203

	<p>Archangel; more fortunate than I, who may not see my native land, perhaps, for many years.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ A servant in France and <u>England</u>. ➤ I remembered also the necessity imposed upon me of either journeying to <u>England</u> or entering into a long correspondence with those philosophers of that country whose knowledge and discoveries were of indispensable use to me in my present undertaking. ➤ I expressed a wish to visit <u>England</u>, but concealing the true reasons of this request, I clothed my desires under a guise which excited no suspicion, while I urged my desire with an earnestness that easily induced my father to comply. ➤ To <u>England</u>, therefore, I was bound, and it was understood that my union with Elizabeth should take place immediately on my return. 		
2.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ <u>St. Petersburg</u>, Dec. 11th, 17- ➤ I have no ambition to lose my life on the post-road between <u>St. Petersburg</u> and Archangel. 	<p>The deixis in these sentences is "<u>St. Petersburg</u>". Because the word "<u>St. Petersburg</u>" in these sentences show place deixis.</p>	5, 9

3.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ We possessed a house in Geneva, and a champagne on Belrive, the eastern shore of the lake, at the lake, at the distance of rather more than a league from the city. ➤ It may appear strange that such should arise in the eighteenth century; but while I followed the routine of education in the schools of Geneva, I was, to a great degree, self-taught with regard to my favourite studies. ➤ I had hitherto attended the school of Geneva, but my father thought it necessary for the competition of my education that I should be made acquainted with other customs than those of my native country. ➤ Two years passed in this manner, during which I paid no visit to Geneva, but was engaged, heart and soul, in the pursuit of some discoveries which I hoped to make ➤ A servant in Geneva does not mean the same thing as a servant in France and England. 	The deixis in these sentences is " Geneva ". Because the word " Geneva " in these sentences show place deixis.	37, 41, 45, 57, 77
4.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ It advanced from behind the mountains of Jura, and the thunder burst at once with frightful 	The deixis in these sentences is " Mountain ". Because the word " Mountain " in these sentences show place deixis.	42, 91, 93, 94, 207

	<p>loudness from various quarters of the heavens.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ My country, my beloved country! Who but a native can tell the delight I took in again beholding thy streams, thy <u>mountains</u>, and, more than all, thy lovely lake! ➤ Another storm enlightened Jura with faint flashes; and another darkened and sometimes disclosed the Mole, a peaked <u>mountain</u> to the east of the lake. ➤ A being whom I myself had formed, and endued with life, had met me at midnight among the precipices of an inaccessible <u>mountain</u>. ➤ The <u>mountains</u> of Switzerland are more majestic and strange, but there is a charm in the banks of this divine river that I never before saw equaled. 		
5.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ My application was at first fluctuating and uncertain; it gained strength as I proceeded and soon became so ardent and eager that the stars often disappeared in my <u>laboratory</u>. ➤ He had also changed my apartment; for he perceived that I had acquired a dislike for the 	<p>The deixis in these sentences is "<u>Laboratory</u>". Because the word "<u>Laboratory</u>" in these sentences show place deixis.</p>	57, 81, 221

	<p>room which had previously been my <u>laboratory</u>.</p> <p>➤ I sat one evening in my <u>laboratory</u>; the sun had set, and the moon was just rising from the sea; I had not sufficient light for my employment, and I remained idle, in a pause of consideration of whether I should leave my labour for the night or hasten its conclusion by an unremitting attention to it.</p>		
6.	<p>➤ When I was about five years old, while making an excursion beyond the frontiers of Italy, they passed a week on the shores of the <u>Lake of Como</u>.</p>	The deixis in these sentences is " <u>Lake of Como</u> ". Because the word " <u>Lake of Como</u> " in these sentences show place deixis.	33
7.	<p>➤ I have no ambition to lose my life on the post-road between St. Petersburg and <u>Archangel</u>.</p> <p>➤ The letter will reach England by a merchantman now on its homeward voyage from <u>Archangel</u>; more fortunate than I, who may not see my native land, perhaps, for many years.</p>	The deixis in these sentences is " <u>Archangel</u> ". Because the word " <u>Archangel</u> " in these sentences show place deixis.	9, 16
8.	<p>➤ You may remember that a history of all the voyages</p>	The deixis in these sentences is " <u>Library</u> ". Because the	7, 95

	<p>made for purposes of discovery composed the whole of our good Uncle Thomas' library.</p> <p>➤ I told the servants not to disturb the family, and went into the library to attend their usual hour of rising.</p>	word " Library " in these sentences show place deixis.	
9.	<p>➤ A mind of moderate capacity which closely pursues one study must infallibly arrive at great proficiency in that study; and I, who continually sought the attainment of one object of pursuit and was solely warped up in this, improved so rapidly that at the end of two years I made some chemical instruments, which procured me great esteem and admiration at the university.</p>	The deixis in these sentences is " University ". Because the word " University " in these sentences show place deixis.	57
10.	<p>➤ The storm, as is often the case in Switzerland, appeared at once in various parts of the heavens.</p>	The deixis in these sentences is " Switzerland ". Because the word " Switzerland " in these sentences show place deixis.	92

The use of place deixis in the 'Frankenstein' novel by Mary Shelley. Refers to the place intended by the speaker or speech partner. Place deixis can also be referred to as giving from to locations in places, for example England,

Geneva, the Laboratory and so on. In this scientific paper, the use of place deixis refers to a place that is close or refers to a place that is far from the speaker or speech partner played by the characters in the novel 'Frankenstein' by Mary Shelley. As a not, the author did not write down all the place deixis from the 'Frankenstein' novel by Mary Shelley, but only a few of them.